

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

N. 92

LUNDI 25 MARS 2013
TROISIEME EDITION

MAANDAG 25 MAART 2013
DERDE EDITIE

SOMMAIRE

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Remise de lettres de créance, p. 18477.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 10/2013 du 14 février 2013, p. 18478.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 10/2013 vom 14. Februar 2013, S. 18479.

Ministère de la Défense

22 MARS 2012. — Loi modifiant la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des Forces armées. Erratum, p. 18480.

Service public fédéral Intérieur

1^{er} MARS 2013. — Arrêté de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire tenant modification de l'arrêté de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire du 1^{er} mars 2012 fixant les activités professionnelles visées à l'article 4 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, p. 18480.

INHOUD

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Overhandiging van geloofsbrieven, bl. 18477.

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 10/2013 van 14 februari 2013, bl. 18477.

Ministerie van Landsverdediging

22 MAART 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de Krijgsmacht. Erratum, bl. 18480.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

1 MAART 2013. — Besluit van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle tot wijziging van het besluit van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle van 1 maart 2012 houdende de vaststelling van de beroepsactiviteiten bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 18480.

Service public fédéral Mobilité et Transports

7 MARS 2013. — Arrêté royal déterminant les règles de procédure pour l'application de l'article 30, § 2, du règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires, p. 18482.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

11 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant la loi de redressement contenant des dispositions sociales du 22 janvier 1985, concernant la liste de formations qui sont prises en compte pour l'octroi du congé-éducation payé et modifiant l'arrêté royal du 23 juillet 1985 d'exécution de la section 6 - octroi du congé-éducation payé dans le cadre de la formation permanente des travailleurs - du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, p. 18484.

Service public fédéral Sécurité sociale

4 MARS 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 1993 concernant le remboursement des dépenses relatives aux prestations familiales versées par l'Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés pour le compte de certaines personnes morales de droit public, p. 18485.

12 MARS 2013. — Arrêté royal modifiant l'article 131bis, § 1^{er}septies, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, p. 18486.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

11 MARS 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour la profession d'orthoptiste, p. 18489.

11 MARS 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour la profession d'orthoptiste, p. 18489.

11 MARS 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour la profession d'orthoptiste, p. 18490.

11 MARS 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 24 novembre 2004 portant des mesures en matière de soins de santé, pour la profession de logopède, p. 18491.

11 MARS 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 177, 179 et 180 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, pour la profession de logopède, p. 18491.

11 MARS 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 18 novembre 2004 relatif à l'agrément des praticiens des professions paramédicales, pour la profession de logopède, p. 18492.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 MARS 2013. — Arrêté royal instaurant un support électronique pour les autorisations d'activités ambulantes, p. 18493.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de procedureregels voor de toepassing van artikel 30, § 2, van verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer, bl. 18482.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

11 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van de herstelwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985, wat betreft de lijst van opleidingen die in aanmerking komen voor de toekenning van het betaald educatief verlof en tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 juli 1985 tot uitvoering van afdeling 6 - toekenning van betaald educatief verlof in het kader van de voortdurende vorming van de werknemers - van hoofdstuk IV van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, bl. 18484.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

4 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 1993 betreffende de terugbetaling van de uitgaven in verband met de gezinsbijslag die de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers voor rekening van bepaalde publiekrechtelijke rechtspersonen uitkeert, bl. 18485.

12 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 131bis, § 1^{er}septies, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmoniseren in de pensioenregelingen, bl. 18486.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor het beroep van orthoptist, bl. 18489.

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor het beroep van orthoptist, bl. 18489.

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor het beroep van orthoptist, bl. 18490.

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van artikel 3 van de wet van 24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, voor het beroep van logopedist, bl. 18491.

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de artikelen 177, 179 en 180 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, voor het beroep van logopedist, bl. 18491.

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van het koninklijk besluit van 18 november 2004 betreffende de erkenning van de beoefenaars van de paramedische beroepen, voor het beroep van logopedist, bl. 18492.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 MAART 2013. — Koninklijk besluit tot invoering van een elektronische drager voor de machtigingen ambulante activiteiten, bl. 18493.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

27 FEVRIER 2013. — Arrêté royal fixant les mesures de contrôle à l'égard de certaines substances et de leurs résidus dans les animaux vivants et les produits animaux, p. 18498.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Affaires étrangères*

28 FEVRIER 2013. — Arrêté ministériel portant délégation de l'audition dans le cadre des recours administratifs et des mesures de maintien dans le secteur touristique, p. 18516.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

14 MARS 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au prolongement de la période hivernale dans le cadre de la fourniture d'électricité et de gaz, p. 18517.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

27 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in dierlijke producten, bl. 18498.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Internationaal Vlaanderen*

28 FEBRUARI 2013. — Ministerieel besluit tot delegatie van het horen in het kader van administratieve beroepen en handhavingsmaatregelen in de toeristische sector, bl. 18515.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

14 MAART 2013. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de verlenging van de winterperiode in het kader van gas- en elektriciteitslevering, bl. 18518.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

14. MÄRZ 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verlängerung der Winterperiode im Rahmen der Lieferung von Strom und Gas, S. 18517.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

15 MARS 2013. — Ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 9 février 2012 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les politiques croisées « emploi-formation », p. 18518.

15 MARS 2013. — Ordonnance portant assentiment au : Traité entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, la République tchèque, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la République de Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovaquie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République de Croatie relatif à l'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 9 décembre 2011, p. 18532.

*Autres arrêtés**Service public fédéral Mobilité et Transports*

Personnel. Mise à la retraite, p. 18533.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 18533.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

15 MAART 2013. — Ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord gesloten op 9 februari 2012 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het gekruist beleid « tewerkstelling-opleiding », bl. 18518.

15 MAART 2013. — Ordonnantie houdende instemming met : het Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Kroatië betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, en met de Slotakte, ondertekend in Brussel op 9 december 2011, bl. 18532.

*Andere besluiten**Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Personeel. Oppensioenstelling, bl. 18533.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 18533.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission de remboursement des médicaments, instituée auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 18533.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 18533.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

5 MARS 2013. — Arrêté ministériel portant démission et nomination d'un membre suppléant de la Commission d'arbitrage prévue par la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, p. 18535.

Personnel et Organisation. Mise à la retraite. Erratum, p. 18536.

Ministère de la Défense

Forces armées. Nomination de candidats officiers de complément, p. 18536. — Forces armées. Mises à la pension, p. 18536. — Armée. Force terrestre. Retrait temporaire d'emploi d'un officier du cadre actif, p. 18536.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

4 MARS 2013. — Arrêté royal nommant les membres du Comité de Transparence institué auprès de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, p. 18537.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

7 MARS 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon portant nomination des membres du Comité de gestion de l'Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises, p. 18539.

7 MARS 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 juin 2009 portant désignation du président, des vice-présidents et des membres de la Commission wallonne de la Famille instaurée par le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, p. 18541.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 18533.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 18533.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

5 MAART 2013. — Ministerieel besluit tot ontslag en benoeming van een plaatsvervangend lid van de Arbitragecommissie voorzien in de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten, bl. 18535.

Personeel en Organisatie. Pensionering. Erratum, bl. 18536.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. Benoeming van kandidaat-aanvullingsofficieren, bl. 18536. Krijgsmacht. Pensionering, bl. 18536. — Leger. Landmacht. Tijdelijke ambtsontheffing van een officier van het actief kader, bl. 18536.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

4 MAART 2013. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van het doorzichtigheidscomité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, bl. 18537.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Financiën en Begroting*

Ontslag en benoeming van een gemachtigde van Financiën bij de Filharmonie vzw, bl. 18538.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 18538. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 18539.

*WaaIs Gewest**WaaIs Overheidsdienst*

7 MAART 2013. — Besluit van de WaaIs Regering tot benoeming van de leden van het beheerscomité van het "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises" (WaaIs instituut voor alternerende opleiding zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen), bl. 18540.

7 MAART 2013. — Besluit van de WaaIs Regering tot wijziging van het besluit van de WaaIs Regering van 5 juni 2009 tot aanwijzing van de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden van de "Commission wallonne de la Famille" (WaaIs Commissie voor het Gezin), ingesteld bij het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, bl. 18543.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Fabien Maes, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18545. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Henry Spiegels, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18546. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Becquart », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18548. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « SP Nikotrans Sodnikar Niko », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18549. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Extension Energie, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18551. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Rene Verkooijen », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18552. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Kleszcz, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18554. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL CG-DES, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 18555.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

28 FEVRIER 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désignant pour la Région de Bruxelles-Capitale les membres du Comité REACH et du Forum national REACH en vue de l'exécution de l'Accord de coopération du 17 octobre 2011 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH), p. 18557.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 5/2013 du 24 janvier 2013, p. 18558.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 18567.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 5/2013 vom 24. Januar 2013, S. 18564.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 18567.

Banque Nationale de Belgique

Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen, p. 18567.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de gestionnaires de contrats et achats IT (m/f) (niveau A), francophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (AFG12242), p. 18568.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

28 FEBRUARI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van het Comité REACH en van het Forum Nationaal REACH in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met het oog op de tenuitvoerlegging van het Samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), bl. 18557.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 5/2013 van 24 januari 2013, bl. 18561.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 18567.

Nationale Bank van België

Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, bl. 18567.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige manager van contract en aankoop IT (m/v) (niveau A) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (AFG12242), bl. 18568.